

להקת מחול
בת שבע



היום יותר מותמיד

בייטוח נושאים בוהסנה.

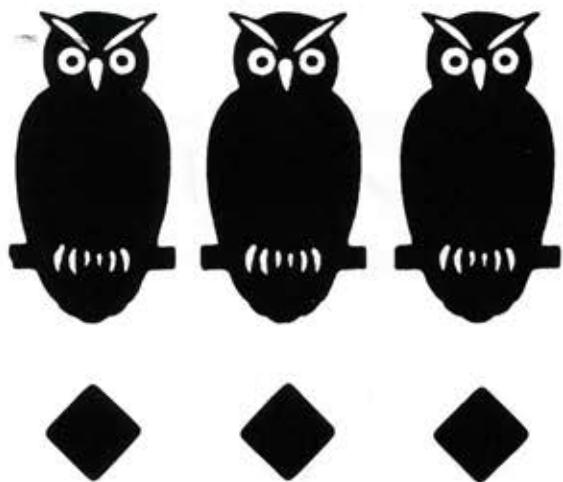
חשוב לעשות ביטוח
בחברה גדולה,
בטווצה ואמינה -
קבוצת הסנה

כִּי מָה שְׁבַטוֹת - בִּיטּוֹחׁ וָמָה שְׁבַטוֹת - הַסָּנָה.



הסנה - חברת ישראלית לביטוח בע"מ
צ'וֹר - חברת לביטוח בע"מ
החברה הישראלית לביטוחCHANGE בע"מ
רוּתָם - חברת לביטוח בע"מ
שְׁמֵיר - חברת לביטוח בע"מ
בִּידּוֹתָן - חברת לביטוח בע"מ
שְׁמַחוֹן - חברת לביטוח בע"מ
דָּקָלָה - חברת לביטוח בע"מ
חברה פסונופא
החברה הישראלית לביטוח אסורי בע"מ

הטנה איזה גאנצ אפריקה...?



טן

תוכנית התשלומים החדש והבלעדית של SAA

**9 תשלומים שקליים חודשיים
ללא האצמה** (בריבית נומינלית).

ובנוספ' לכך – הטבות והנחות מיוחדות
שיכולה להציג רק חברת התעופה הלאומית של דרום אפריקה:

לטיולים
לטיולים ולטיולים
מאורגנים.
* כרטיס VIRSA מיוחד
המאפשר טיסות פנים
בכל רחבי דרום אפריקה.

* מחירים מוחלים בהשכרת
רכב "הרץ" (החל מ-15 \$
ליום כולל ביטוח
ומיסים!).
* מחירים מיוחדים

* תנאים מיוחדים בראשת
המלונות SUN SOUTHERN
וANN HOLIDAY (החל
מ-20 \$ לאדם ליום)

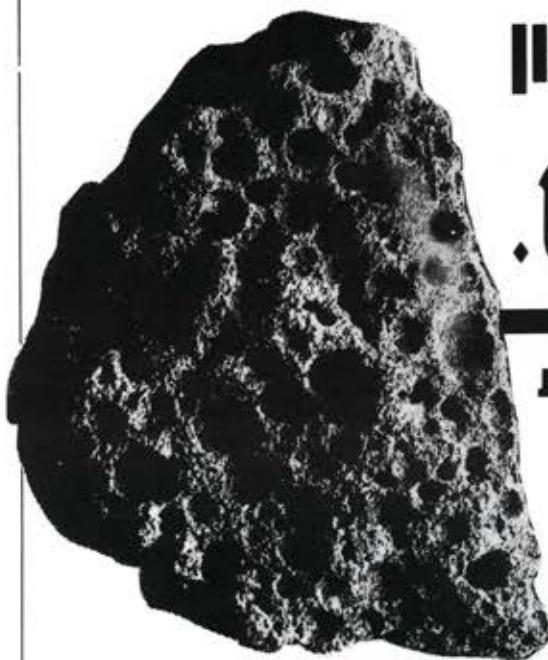
לא השתנה דבר –

דרום אפריקה היא, כמו תמיד, ו אף יותר מתמיד, גן
עדן של קניות, טיולים ובילויים בנופים מרהיבי עין
ובמחדרים ללא מתחדים.

לפרטים נוספים, אנא פנה אל סוכן הנסיעות שלך, טוס איתנו ותרגישי בהבדל

SAA
SOUTH AFRICAN AIRWAYS

או טלפון אלינו,
טלפון 03-658388
טלפון 03-657759



4 שעות במכתש רמו^ן חויה לכל החיים.

"יוניברסיטד טורס" ורשות שמורות הטבע

"יוניברסיטד טורס" ורשות שמורות הטבע מציעות לך עכשווי כיף סיור חדש בדרכים הלוחמות של מכתש רמו. ה策טריך לטייר המודרך ע"ז מדריכי הרשות במכתש רמו הנמשך כ-4 שעות ותנהga גם אתה מהוויה אמייתית: נור פראט, מדראות עוזרי ושיירה. מרכז מבקרים ובו תכנית ארכוליתית ותערוכה מודרכת. הסברים מפורטים על הנעשה באקומים. ונעשה באמצעותם שהותאם כרגע אדרבי. ביקור בזיגוגיה ובעין סהרהוניס' ושוד ושור.

מסלול הסיור: מזרחה המכטש, "הטבעת הקטנה", הנגריה, נחל אפור, מיצד משחוור, הר ארDON, רמת סהרונים, נחל ארDON, עין סהרהוניס, נחל גונוים וחזרה למרכז.

פרטים והדמנות:

"יוניברסיטד טורס" –
 ת"א, רח' הירקון 113, טל. 03-291028, 298181
 ת"א, רח' בן-יהודה 57, טל. 03-225552
 ירושלים, אגף מלון המלך דוד, טל. 02-222187
 חיפה, רח' נורדאו 5, טל. 04-665656
 נתניה, שטורנס, שמואל הנציב 6, טל. 053-31343
 אלית, מרכז שלום, טל. 059-74217
 ומרכז מבקרים מכתש רמו, טל. 057-88691

זמן הסיור:

שעת היציאה ממרכז המבקרים במכטש רמו: 12.00
 שעת החזרה למרכז המבקרים במכטש רמו: 17.00
 הסיור יתקיים כל יום עד ה- 3.5.86.
 והחל מה- 5.5.86 בימים שני, רביעי ושבת.

מחירי הסיור:

המחיר למבוגר – **15** ש"ח
 לילדים עד גיל 16 וסטודנטים – **10** ש"ח
 חיילים – **7.5** ש"ח בלבד.

UNITED TOURS





כח אנרגיה ...

זה קורה לך לעתים קרובות...
מיכל הדלק אינו מלא, בזמנים חסר
מעט אוויר ו גם אתה זוקק לאיזו הפסקה.
בכל דרך שטישע, תפנה את ההגה ימינה
... שם היא מחכה, התחנה האדומה ירואה.
אתה נכנס, מתדלק במשאבת הדלק המשוכלلت,
מוסיף שמן, בודק ואולי אף לוגם משקה ו...
משinx עם אנרגיה מוחודשת.
תודה להתראותו... דלק צלחה!



מועדון
מטילוי
מעריב

פרטים: "מועדון מטילוי מעריב", רח' קלילנד 2, ת"א (מגנטיב), מ.ב. 439207 (03)

4 הפלגות בלבד לישראלים

כלכלת מלאה • אוכל כשר • שפע תכניות בידור • קאינו • סיורי חור
מיוג אויר ושירותים צמודים בכל התאים

8 ימים בمسلسل :

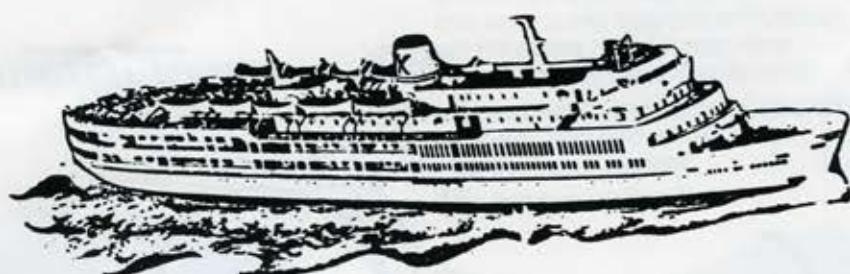
חיפה - רודוס - בוספורוס - איסטנבול -
מיוקнос - הרקלין (כרתים) - חיפה.
תאריך הפלגה : 31.7.86; 7.8.86.
המחיר החל מ \$ 450.

10 ימים בمسلسل :

חיפה - רודוס - אלימפיה - נציה - דוברובניק - קווטו -
תעלת קוריינט - חיפה.
תאריך הפלגה : 21.8.86.
המחיר החל מ \$ 650.

הקייז חגיגה !!!

על סיפון האניה "סיטי אוף רודוס"



ארגון וביצוע : מלחיבע"

- תל-אביב : רח' דיזנגוף 76 (טלפון 03-299414; 03-290596).
- חיפה : רח' הבנקים 3 (טלפון 04-524218; 04-524218).

הרשות אגאל כל סוכני חנויות

החותמים השנה בר/בת-מצואו
הפלגה חינוך
צ'ופר מיוחד לבנים ובנות
באת עם הורים

טב



אזהרה - משרד הבריאות קובע כי העישון מזיק לבリアות



Oded Gera

fashion studio & shop

25 yirmiahu st. tel aviv. tel. 03-455569

סטודיו לאופנה וחנויות
ירמיהו 25, תל אביב, טל': 03-455569

NODED GERA

להקת מחול בית שבע

יועץ אמנותי: רוברט כהן
מנהל אמנותי: דוד דבר
מנהל חזרות: סיקי קול
באלט מאסטר: ג'יי אונן

רכזנים:

רייצ'רד אורברג
שי גוטסמן
נתן גרדזה
דוד דבר
ברונו דה-סאנ-שפרה
ארד לוי

דניאל סלביק
לייאת שטיינר
שלבי Shir
ג'יי אונן
חיים און

שוליה בוטני
תמר גבאי
אליס דוריכהן
תמי ויניג
נירה טריפון
***ארנה לבנת**

*מתגלמת

מנהל כללי: ביל סטרום
משנה למנכ"ל: מירה אידלס
מנהל בית שבע 2: נירה פז

מנהל מכירות: מירי מואב
יחסים ציבורי: מיכל שופמן
%;">מחכירת להקה: אורית נצר
הנהגת השבונות: לאה סורקין
מנהל הפקה והצגה: קווליה סגל
מנהל במוח: מוטי קצב
חומראי ראש: גדי גליק
טכני קול: אורלי מחול
הקלטות: אולפני אוזון
תלבושות: חמוצה זולטה
מלתחנות: קלדרה שלט
צלם: יורם רובין

יו"ר הוועד המנהל: עודד גרא

חברי הוועד המנהל:
פול גוטמן
עמי גניגר
נאוה דיסנציק
ליורה חכמי
מיכה טל

מרשה סגל
אד פיזר
רוני קלימן
צבי קין
רוברט רובינשטיין

דוד טרטקובר
נילי כהן
בני נמנី
גד סומך
ביל סטרום

חברי המועצה הציבורית:
חנן בריהודה
דבורה ברוטנוב
עו"ד חיים דיינור

שרה סלע
תרזה פלש
עמנואל ד. רוזנפבל

אבי גדור ורשה
שוקי זקס
ד"ר יוסף מירלמן

להקת מחול בתישבע נתמכת על ידי משרד החינוך והתרבות, קרן תרבות אמריקה-ישראל ועיריית תל אביב.
להקת מחול בתישבע מקימת חזרות בתיאטרון אוהל שם, בלפור 30, תל אביב.

bihas' lechol batishev: שדרות בן גוריון 72, תל אביב. טל. 228214

משרדי הלהקה: רח' אחד העם 90, תל אביב. 65207, טל. 625479, 622255

דבר בת-שבע

עונה זו, ה-22 לכת-שבע, מצטיינת בשפע השגיה ובגווון הרב שהכיאה לקהיל צפיה ברחבי הארץ.

הופעותינו עם התזמורת הפילהרמונית בחודש נובמבר והסדנה לעידוד הייצירה המקורית שוה עתה גסטימאה, עברו בהצלחה מירבית. עבדותיהם של רוברט גורת, דניאל אורלו, אליס דורכהן, רוברט כהן, סיקי קול ודודיד פרסונג יחד עם 6 עבדות חדשות לסדנא, מצאו אתנו במרחב אינטנסיבי של עבודה ויצירה.

ב-24 לינוי יוצאת להקת מחול בת-שבע לסיור בן שבועיים ומחזה לאירועה שיכלול את הפסטיבל היוקרטי "אקס אן פרובנס" בצרפת. סיורנו באלה י' יחל בסוף אוקטובר ש.ז. וימשך כחודש ימים.

גם ידיה של כת-שבע 2, הלהקה הצעירה, היו מלאות בעבודה שכלה 175 הופעות בביביסטר, עיריות פיתוח וקיבוצים בהם הופיעה בתכניתה "המחול בראוי הדורות" אשר נתקבלה בכל מקום בהתלהבות רבה. כמו כן לקחה חלק בסדנא לעידוד הייצירה המקורית ובהפקת "מלך מתיא הראשון" בהבימה.

מבצע המגוונים המירוחד "חמיישי בת-שבע" המציע "מצט אל נבכי עולם המחול", ממשיך למשך אליו קהיל רב. לאור הצלחתו נמשיך בסדרת מוגדים זו אף בעונה הבאה.

סדרת המגוונים ("הקבוצה") הנערכת בתיאטרון הקאמרי תחל בסוף חודש ספטמבר. אנרו פונים אל קהילנו והותיק למהר ולהחדש את מנוינם ובקשה לעזר לנגה להרחב את משפחת בת-שבע ולצער אליה אף את חבריהם.

באחותי קיז געים,

ביל סטראום
מנכ'יל

FRIDAY, MAY 23, 1986

Come to think of it, there's one that does: the Bathsheba Dance Company workshop, which gives annual performances of new dances devised by novice choreographers, all dance professionals; as are their dancers, technicians, and audience - a cross-section of the dance world and its aficionados.

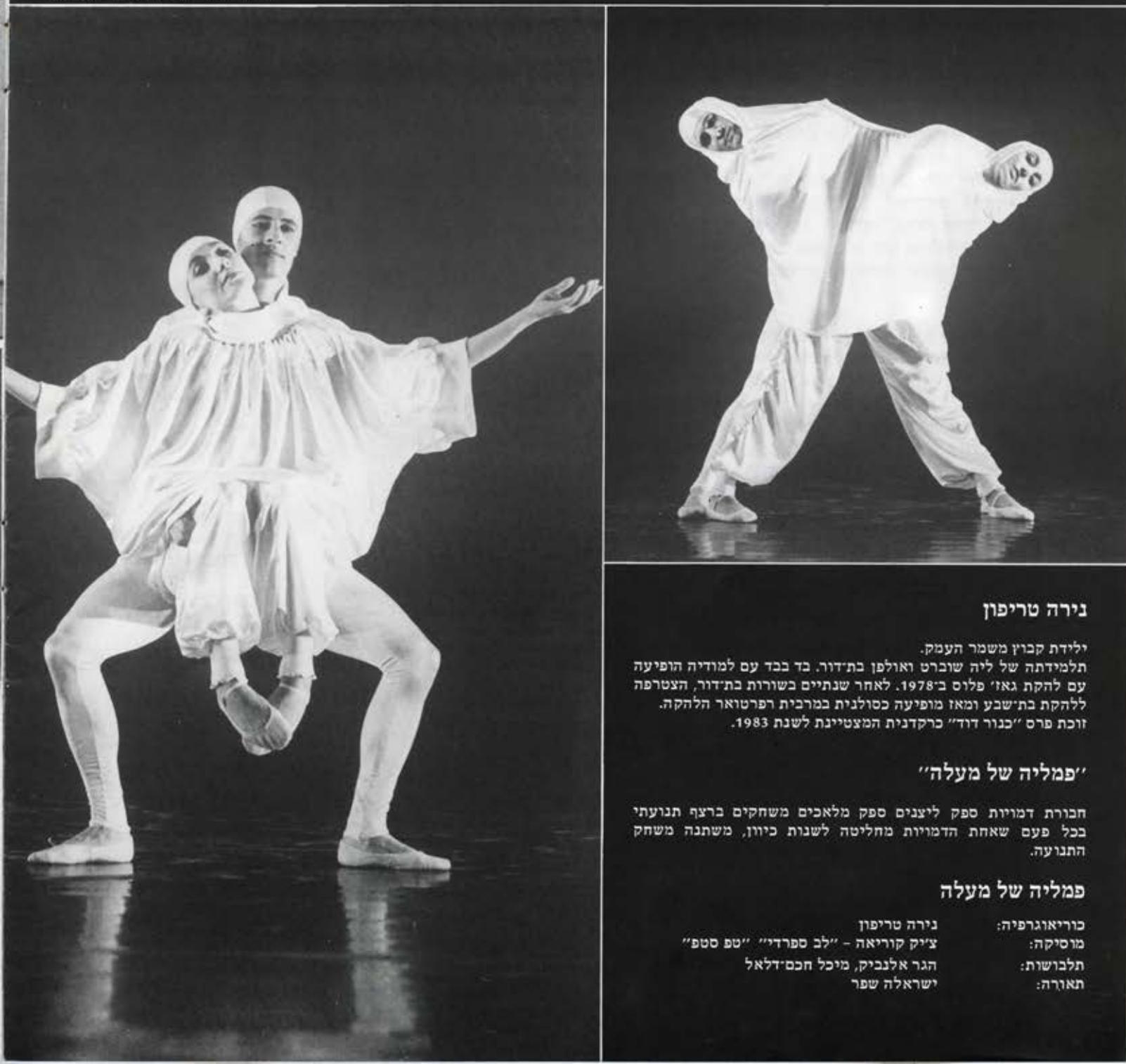
Of six works mounted by Bathsheba's workshop last week at Ohel Shem in Tel Aviv, all were of great interest. I cite Bathsheba's "workshop for the encouragement of original creations," for it serves as a successful example of the importance of the workshop in the art of theatre of whatever kind.

הסדנא לעידוד הייצירה המקורית - 1986

גבי אלדור בראיון בגלי צה"ל על סדנת 86:

"ערב מאד יפה. מבחינת רוב הרקדים יכולם להכליל ברפרטואר הלתקה. הם אינט גופלים מהרבה עבודות אחרות (בבת-שבע). רמה מקצועית גבוהה ולעת לא מכל הבחינות..."

הבצעים היו מעולים. להקת בת-שבע עשתה מרתון של עבודות פרך ממש שלבמה 6 רקדנים חדשים אשר רובם מאוד טובעניים.



נירה טריפון

ילידת קברין שומר העמק. תלמידתה של ליה שוברת ואולפן בתדור. בד בבד עם למודיה הופיעה עם להקת נזוי פלוס ב-1978. לאחר שניםים בשורות בתדור, ה策פה להקת בת-שבע ומאו מופעה כסולנית במרביות רפרטואר הלתקה. זוכת פרס "כנור דוד" רקדנית המציגות לשנת 1983.

"פAMILIA של מעלה"

חברות דמויות ספק ליוצרים ספק מלאכים משחקים בrzח תנועתי בכל פעם שאחת הדמויות מחליטה לשנות כיוון, משתנה משחק התנועה.

פAMILIA של מעלה

כוריאוגרפיה: נירה טריפון

צ'יק קוריאה - "לב ספרדי" "טפ טפ"

הגר אלנבייק, מיכל חכם-دلאל

ישראל שפר

תאורה:

ילדת הארץ, בוגרת האקדמיה למחול ע"ש רובין. תלמידתו של יריבנה כהן וגרטורוד קרואט.

עוסקת בהוראת מחול ותגועה בחוג לאטרון אוניברסיטת תל אביב.

יצירה כוריאוגרפיה עבור סדנת ת'ישבע (1983), עבור סדנת אולפן מנסה "קולהו מון הטעב" ולסאילן אף פרידלנד "שיחות בגוף ראשוני".

שתי האחרונות זכו בפרס גראטוד קרואט.

לאחרונה עצבה תגועה להצגת "שמפרחת" בפסטיבל עכו ר'הפרדים" בתיאטרון הבימה.

ביצירתה "כפטור ברבוע" מעלה את בעית הפרט והחבה וקשרי הגומלין בינויהם.

"כפטור ברבוע"

מוסיקה מקורית: דן הנדלסמן

הקלטה: אלטנבי זונדר

בצע: רוני חולן - תופים, הקשה

בני הנדלסמן - סינטזייר וקולות

רובין פלמקייסט - חצוצרה

מיכה דייוויס - טרומכון

אורלי צרטפי, ג'לייאן בלוק

תלבושות:

תאורו:

ישראללה שפר



"חסר צורה"

"זהו ספר עצוב על חמישה אנשים

שסתאמיצים ומתחקים

להיות שלושה זוגות...

- חוץ מזה...

הכל בסדר".

"חסר צורה"

מגי ניקולס מתרח התקליטים "זו האדמה".

צפרה פרלמוטר ודוריית שטיינשטייר-אמיר

דורית מלין.

מוסיקה:

תלבושות:

תאורו:

גדל בקבץ ראש הנקרה למד באקדמיה ע"ש רובין בירושלים,

בוגר סדנת המחול שליד להקה הקיבוצית

הופיע בתיאטרון החאן בהצגה "גנפל תם" ובפסטיבל עכו

ב"מיתה ורודדה".

קיים ווקד בלחת המחול "האנסמביל ירושלים". הציג שתי עבודות

בבימת הכוריאוגרפיה במוזיאון תל אביב ובחזרה ע"ש גראטוד קרואט

בירושלים.

יצא עבור "האנסמביל ירושלים" את "מתים מצוחק".



דוד פרנסון

דוד פרנסון זכה להכרת הקהל והמבקרים כאחד קרידן וכוריאוגרף בעל כשרונות נדיים. אנה קיסלגולף מה"ניו יורק טיימס" מתארת אותו כ"קרידן הטוב ביותר שראיתי מזה ומן רב". פרנסון נולד באילינוי, ארה"ב, גדל והתחנך בכנסס סייטי, מיסורי.

מאז 1978 הוא משמש כקרידנה הראשי של להקת פול טילדור. בנוסף לכך הוא מופיע כקרידן אורח בהפקות "מומיקס", "פילובולוס", "ברלין אופרה" ורבות אחרות.

בכוריאוגרפיה עוסק דוד פרנסון מאז מלאו לו 17 שנה. לצד יצירותו אותן הוא מעלה מדי שנה במסגרת "להקת המחול של צפונן קROLINYNA", "מומיקס", "הרקנס" וה"מטרופולין בלט".

לאחרונה נחבקש ע"י ברשניקוב לייצור עבודה עבור ה-American Ballet Theater ב-15 למאי ש.ז.

זה לו בקורסו הראשון בישראל.



David Parsons

David Parsons has been acclaimed by audiences and critics alike as a dancer and choreographer of exceptional talent. He was described by Anna Kisselgoff of the NY Times as, "The best dancer I've seen in recent memory".

Mr. Parsons was born in Illinois and raised in Kansas City, Missouri. He has been a lead dancer for the Paul Taylor Dance Company since 1978. In addition to working with Mr. Taylor, Mr. Parsons has made guest appearances with MOMIX, Pilobolous and The Berlin Opera, among others.

Mr. Parsons has choreographed since he was 17. In addition to his annual concerts at Dance Theatre Workshop, he has also set works on the Clive Thompson Dance Company, The Feld Ballet, Repertory Dance Company, North Carolina Dance Company, MOMIX, Harkness and Ballet Metropolitan. Mr. Baryshnikov has recently asked Mr. Parsons for a new work which premiere in May for American Ballet Theatre's opening.



המעטפה — בכורה בת-שבע

כוריאוגרפיה: דוד פרסוןס
מוסיקה:Rossini
תלבושות: גודי וירקולה
תאורה: קורליה סgal

העלאת יצירה זו נתאפשרהודות לתרומות הנדיבת של
אבייה ולואיס האריס.

THE ENVELOPE — Batsheva Premiere

Choreography: David Parsons
Music: Rossini
Costumes: Judy Wirkula
Lighting: Coralia Segall

The presentation of this ballet has been made possible through the generosity of Mr. & Mrs. Lewis Harris.



INNER RHYTHM — World Premiere

Choreography: David Parsons
Costumes: David Parsons
Lighting: Coralia Segall

The presentation of this ballet has been made possible through the generosity of Mr. & Mrs. George Whyte.

מקצב פנימי — בכורה עולמית

כוריאוגרפיה: דוויד פרסון
תלבושים: דוויד פרסון
תאורה: קורליה סgal

העלאת יצרה זו נתאפשרהודות לתרומות הנדיבה של סאלן ג'ורג' וויט.



MARBLE HALLS — World Premiere 1985

Choreography: Mark Morris
Music: Concerto for two harpsichords and strings in C Minor - J.S. Bach
Costume Designer: Oded Gera
Lighting Designer: Kevin McAlister

The material for this production was donated by "Pilpel" Corp.



CANONIC STUDIES — Batsheva Premiere 1985

Choreography: Mark Morris
Music: Various composers arranged by Harriet Cavalli
Costume Designer: Mark Morris
Lighting Designer: Kevin McAlister

The presentation of this ballet has been made possible through the generosity of Mr. & Mrs. Yaakov Shachar.

אולמות שיש — בכורה עולמית 1985

כוריאוגרפיה: מרק מורייס
מוסיקה: קונצ'רטו בדו מינור לשני צימבלו וכלי מיתר — י.ס. באך.
תלבושות: עודד גרא
תאורה: קוין מקאליסטר
הבד יצירה זו תרומות מפעלי בגדים "פלפל".



תגליים בקנו של $\frac{3}{4}$ — בכורה בת-שבע 1985

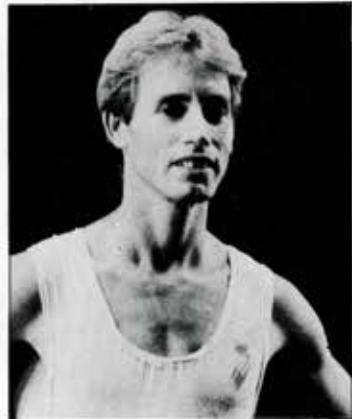
כוריאוגרפיה: מרק מורייס
מוסיקה: לקט מוסיקלי בעריכת הארייט קאולוי.
תלבושות: מרק מורייס
תאורה: קוין מקאליסטר

העלאת יצירה זו נתאפשרה הודות לתרומות הנדיבה של יעקב שחר ורעייתו.

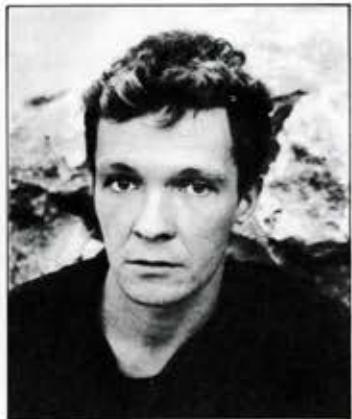
**להקת מחול
בַת שְׁבָע**



סִיקִי



דִידֵ



גִיִי



ליאת



תְּכִרֶר



שּׁוֹלָה



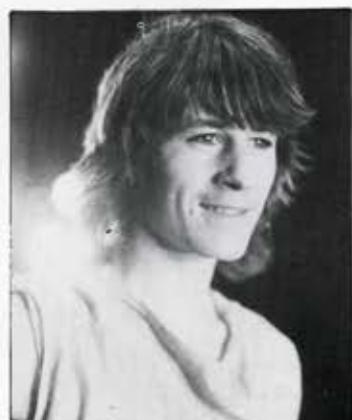
תְּכִי



נְטוּ



אֲרַז



בְּרוֹנוֹ



אֲרָנָה



שי



נירה



אליס



דניאלה



ריצ'רד



ח'ים



שי

סiki kol

ילידת תל-אביב. החלה את דרכה בעולם המחול כתלמידה בבית-הספר של "בת-דור" ומאהור יותר הצטropa להקה כרוקנית, מנהלת הרצה ועובדת למנהל החזרות. ב-1971 החלה סיקי ללמד באולפן "בת-דור" מחול מודרני. כמו כן עבדה ומן צער עם הלהקה הבינלאומית. עברו "בת-שבע" ו"יצרה את צעדים ראשוניים", תכנית DIDAKTICA המ ioutiluta לנוער והמאפשרת הצעה אל עולם המחול. זו היתה הראשונה מסוגה בארץ ועד קה הועלה כ-200 פעם.

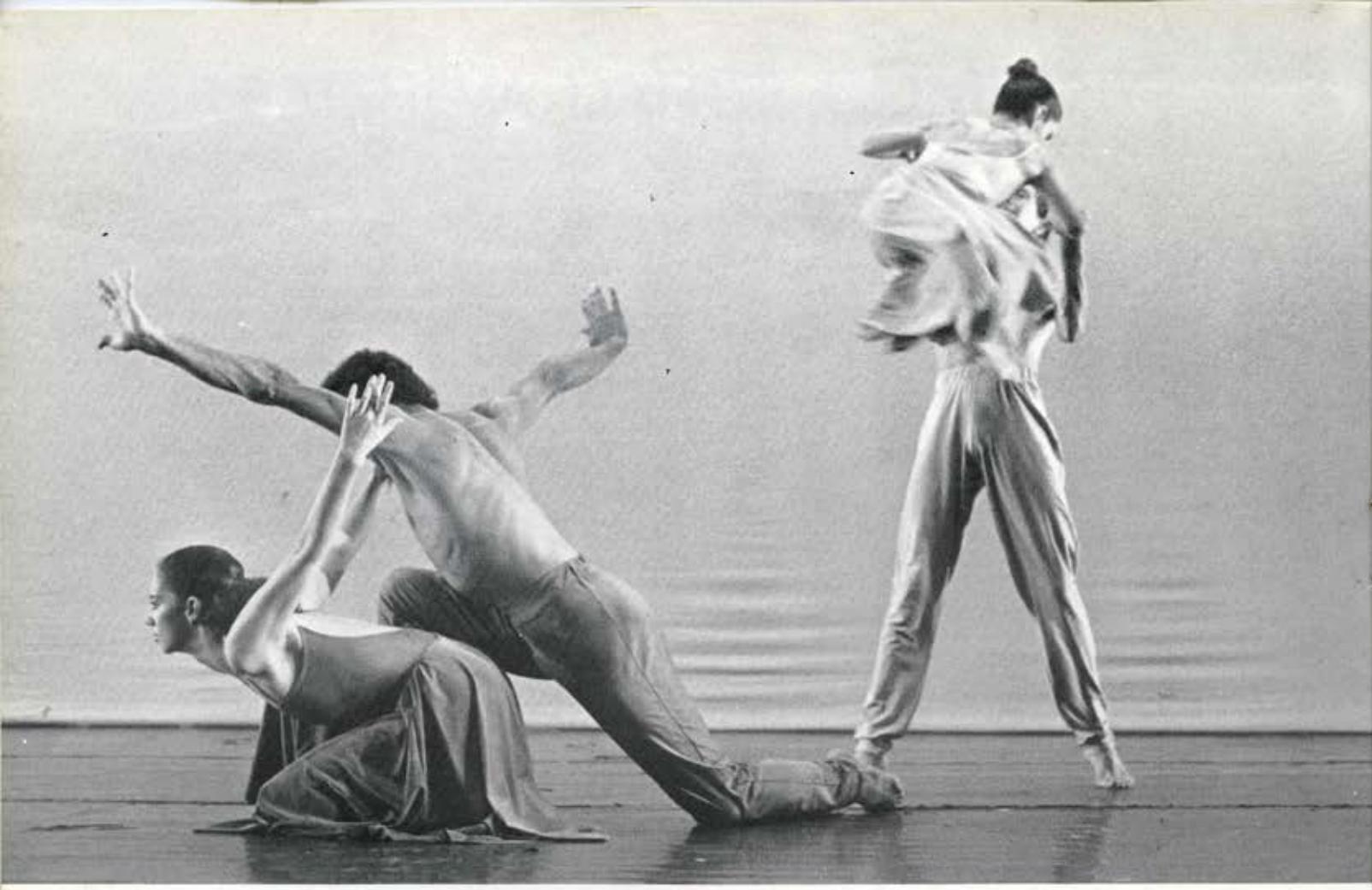
בינואר 1980 העלה עבורה להקת "בת-שבע" את הכריאוגרפיה "קשרים" אשר כתה לשבחים. בסוף שנה זו הצטropa סיקי להקה ומאז היא משמשת כמנהל החזרות שלה. בשנים 1981/2 יצירה שני additional dances להקת "בת-שבע": "חמסה" ו"טרוף". האחרונה ייכתה אותה במקומות שונים בתחרות כוריאוגרפים בינלאומיים בכל שבערים. את הריקודים "מליכוד" ו"אלגרו ברברו" העלה בשנים 1983/4 ובשנת 85 את "מחלן ברנדנבורג מס' 4" במסגרת ערב באך.

סיקי kol היא זוכת פרס "כינור דוד" לשנת 1984 על יצירתה המקורית "מליכוד".

SIKI KOL

Siki kol was born in Tel-Aviv. She began her dance career at the Bat-Dor School and subsequently joined that company as a dancer, stage manager and assistant to the rehearsal director. In 1971 she started teaching modern dance at the Bat-Dor school. She also worked briefly with the "Kibbutz Dance Company". For "Batsheva 2", Siki choreographed "First Steps" — a program performance aimed at young audiences, which was the first of its kind in Israel. It has already been performed over 200 times around the country. In January 1980, Siki created "Ties" for the Batsheva Dance Company which has been highly acclaimed. At the end of that year she joined Batsheva and since then has served as the rehearsal director. In 1981 she choreographed two works — "Hamsa" and "Turmoil": The latter was presented at an international contest of choreographers which took place in Germany and was awarded the 2nd prize. In 1983/4 she created 2 additional dances: "A Catch" and "Allegro Barbaro", and in 1985 the "Brandenburg Dance No. 4" for our special Bach Evening. Siki is also the recipient of the 1984 prestigious "Kinor David" award for her original work "A Catch".





ספר בחמשה פרקים – בכורה עולמית

1. מסע התעוררויות

2. לב ופעימות

3. מועקה

4. סדר, חופשי

5. רקוויאם לנשמה אבודה

סיקי קול

להקת "תមഴת מג האור"

וטווני סקוט

דוד דביר

אל שורץ

כוריאוגרפיה:

מוסיקה:

תלבושות:

תאורה:

העלאת יצירה זו נתאפשרה הודות לתרומות הנדיבת של יונה
ופנחס פוסטל.

STORY IN FIVE CHAPTERS — World Premiere

1. Awakening

2. Heart and beats

3. Distress

4. Set, free

5. Requiem for a lost spirit

Choreography:

Siki Kol

Music:

"Weather Report & Tony Scott

Costumes:

David Dvir

Lighting:

Eyal Schwartz

The presentation of this ballet has been made possible through the generosity of Mr. & Mrs. Pinhas Postel.



BATSHEVA SPEAKS

This season, our 22nd, has been one of the accomplishment and excitement both for the company as well as for audiences all over Israel. Our performances in November with Israel Philharmonic and the Workshop just concluded, have been outstanding. With new works created this season by Robert North, Daniel Ezralow, Alice Dor-Cohen, Robert Cohan, Siki Kol, David Parsons and 6 new works for the Workshop gave us little time to breathe easily.

We leave for a short European tour for two and a half weeks on the 24th of June which will include the famous AX EN PROVANCE Festival in France where we will appear 3 times. Our American tour will start at the end of October and conclude at the end of November.

Batsheva II has been equally as busy appearing over 175 times in schools, kibutzim and development towns with its highly successful program "Dance Through Time". In addition they participated in the Workshop and in the Habima production of "Matia The First".

"Thursday At Batsheva" continues to enthrall audience with its "in depth look at dance", and we will continue this subscription series next season.

Our first subscription performance next season will take place at the end of September so we ask all our old subscribers to renew early and help us to enlarge the Batsheva Family by getting your friends to subscribe as well.

We hope you have a pleasant summer full of happiness and fun.

Bill Strum
General Manager



Herzliya Medical Center

מרכז רפואי - הרצליה

Medinvest Herzliya Ltd., 7 Ramot Yam, Herzliya-on-Sea, 46100, Israel, Tel (052) 548555
052 548555, ס. הרצליה בנת. ים רמות 7, Herzliya פ. 46100, נס ציונה

BATSHEVA DANCE COMPANY

Artistic Advisor: Robert Cohan
Artistic Director: David Dvir
Rehearsal Director: Siki Kol
Ballet Master: Jay Augen

DANCERS:

Shula Botney
Alice Dor-Cohen
Tamar Gabay
*Orna Livnat
Shelley Sheer
Daniela Slavik

Liat Steiner
Nira Trifon
Tami Winig
Jay Augen
David Dvir
Bruno De-Saint Chaffray

Natan Gardah
Shai Guttesman
Erez Levy
Haim Ohn
Richard Orbach
*Apprentice

General Manager: Bill Strum
Deputy General Manager: Mira Eidels
Director Batsheva II: Nira Paaz

Sales Manager: Miri Moav
Public Relations: Michal Scheffan
Co. Secretary: Orit Netzer
Accountant: Lea Sorkin
Production Stage Manager: Coralia Segall
Stage Manager: Moti Katzav
Chief Electrician: Gadi Glik
Sound Technician: Uri Machol
Sound: Zound Studios
Costume: Hemda Zolta
Wardrobe Mistress: Klara Shalem
Photographers: Yoram Rubin

CHAIRMAN OF THE BOARD: Oded Gera**BOARD OF DIRECTORS:**

Nili Cohen
Nava Dissentshik
Ami B. Giniger
Paul Guttman
Leora Hackmey

Zvi Kenan
Ronny Kleiman
Benny Nemenyi
Ed Pizer
Norbert Rubenstein

Marsha Segal
Gad Somech
Bill Strum
Micha Tal
David Tartakover

MEMBERS OF THE NATIONAL COUNCIL

Hanan Ben-Yehuda
Deborah Bertonoff
Adv. Chaim De-Nur

Theresa Flesch
Dr. Joseph Mirelman
Emanuel D. Rosenfeld

Shuki Sacks
Sara Sela
Avigdor Warsha

The Batsheva Dance Company is sponsored by the Ministry of Education and Culture, the America Israel Cultural Foundation and Tel-Aviv Municipality.

Rehearsal Studios: Ohel Shem Theatre, 30 Balfour St. Tel-Aviv
Administration: 90 Ahad Haam St. Tel-Aviv 65207, Tel. 625479; 622255

פטרונים

אברמובסקי ד"ר און וחיסי
 אטינגר יונה וידינה
 אשר ציזר
 בשקון ז'ן והילה
 בנג'מן בריאן וג'נס
 בנק דיסקונט לישראל
 בנען לאומי לישראל
 ברוכין שרה
 גוטמן פול ושרון
 גורביץ דוד, ע"ז
 ג'י'קנובס דוד ותמר
 גלעד ד"ר עמי ורות
 גניגר עמי¹
 גורניש ד"ר אשר ואסתר
 הר רובי אננה
 וולד סטפן
 וויס ג'ורג' וסאלי²
 ויינשטיין ד"ר יוסף ואסתר
 חכמי ליאורה
 טוקטלי אריאלה ועווזיאל
 תלית יהודה ובתיה
 טרטקובר דוד וג'נפר
 יופה ד"ר אובי וסטלה
 "כמס" בע"מ
 מדאינוסט הרצליה בע"מ
 מירלמן ד"ר יוסף
 מרקוס ד"ר מל ולינדה
 סגל אל
 סגל מיכאל ומרשה
 סלע פרופ' מיכאל ושרה
 סומך גד
 ענבר שורי
 פ"ד
 פייור אד ודבורה
 פישר ג'ק ופרה
 פרופר סוזן
 פרוטטור אסתר
 פוסטל פנחס ויונה
 צימרמן רובי וצפורה
 קאופמן ברברה
 קאופמן נורית
 קום חנה
 קושלביץ דבורה
 קני צבי ומרגלית
 קלילמן רוני ואלונה
 קיפר דוד וברברה
 קרייב ד"ר גدعון ומול
 קון שטרואס — אילנה לנמן
 רובינשטיין נורברט וולמה
 רוזוב ויטה ואיצ'
 רודר תמר
 רופפורט ד"ר שמואל ופניה
 שוויבר חוברת וג'ין
 שחר יעקב ונילי
 שמלינג שיינאל
 שפלן ד"ר מיכאל

PATRONS

Abramovsky Dr. Oren and Chisi
 Ascher Cesar
 Bank Leumi Le Israel
 Benjamin Brian and Jannet
 Baruchin Sara
 Bushekelin Joe and Hyla
 Etlinger Yona and Dina
 Fisher Jacques and Pru
 Fruchter Ester
 Giladi Dr. Ami and Ruth
 Gliniger Ami
 Gurevitch David, Adv.
 Grunis Dr. Asher and Ester
 Guttmann Paul and Sharon
 Hackmey Leora
 Hare Robbie Anna
 Inbar Shirley
 Israel Discount Bank
 Jabobs David and Tamar
 Joffe Dr. Aubrey and Stella
 Karly Dr. Gideon and Mazal
 Kaufman Barbara
 Kaufman Nurit
 Kenan Zvi and Margalit
 "Kenes" Ltd.
 Kipper David and Barbara
 Kleiman Ronny and Alona
 Koss Chana
 Kushelvitz Devora
 Marcus Dr. Mel and Linda
 Mirelman Dr. Joseph
 Medinvest Herzliya Ltd.
 "Paz"
 Plizer Ed and Debra
 Postel Pinhas and Yona
 Propper Susan
 Rappaport Samuel and Pnina
 Rozow Izy and Vita
 Rubinstein Norbert and Zelma
 Rudick Tamar
 Scheffian Dr. Michael
 Schwalbe Robert and Jane
 Segal Ann
 Segal Michael and Marsha
 Sela Prof. Michael and Sara
 Shachar Yaakov and Nili
 Shmerling Israel
 Slater Ron and Carol
 Somech Gad
 The Strauss Foundation — Ilana Lenson
 Tarfakover David and Jenifer
 Tokatli Uziel and Ariella
 Talit Yehuda and Batya
 Wald Stephen
 Zimmerman Ruby and Zipora
 Whyte George and Sally
 Weinstein Dr. Joseph and Ester



אני נהנה מ"זכות יתר"!



השרות שאותה מקבל היום טוב יותר
והשירות שקבלתआתמול.
וחזר תקבל שירות טוב עוד יותר.

מייתי לסייע של ובקשת להעת מ"זכות יתר".
בשניהם אישרו לקבלת "זכות יתר".
עכשווי בכל חדש עני מהייבעל קו-הויעק
עם מקדמת זכות רצינית: "זכות יתר" - הזכות
למשיכת יתר ונוחה בריבית נמוכה במיוחד.
אם אתה רוצה מקדמת זכות -
פונה לסייע שלך ובקש להעת ממקביי "זכות יתר"!

זכות יתר

ASHIBAT YTER GBOHA
ללא ריבית חדריה.

בנק לאומי
הולד איתר כדילמה


בנק לאומי

חדש!

סנדיון!

graphicdesign

מהיום-דיאט ספריט!

מרחים, דיאט ספריט
משקה חדש ומלקוחות
ממפעחת קוקה-קולה.
הטעם הטעון נשאר
וממשקלה שלם ונשמע.

- דיאט ספריט -

חווטס, צילול ומורען.
עכשווי, כמו בעולם
בעם הנפלא של לימון לים.
הטעם האמיץ על ספריט.



סיגר עי' תחבורה מרכזית ליבור מארקנת קלים בערך. יצוץ מסודר של קוקה-קולה.

**עצמאות, מיעור
והתחדשות מיתמדת.
הפניקס הישראלי.**

הפניקס – ציפור אגדית החיים כ-500 שנה ברציפות. בערוב
ימיה היא שופטה עצמה, וקמה לתחיה מהרש מטור להבות
הפניקס הישראלי – אק זו אגדה.

**הפניקס הישראלי
חברת ביטוח טובה**



טל-ארווּוּ

הכל דוד עם פז

פז



חברת האנרגיה הגדולה בישראל

אָדָלִין כְּלַלְוִי



**מכונת כביסה קומפקטית
עם ביצועים גדולים.**

★ את חופשיה מטבחה למכונה

כל מטבחה מכונה מכובשת אמקוור מקס' קונה מכונת כביסה לכל תתיים. זאת עבדה, המבנה המיידי של המכונה והחומרם המעלים מהם היא מיצרת, מבטיים כל מכונת כביסה שאפשר לסייע עליה.

★ את חופשיה מטבחה לנכיסה

אמקוור מקס' הוא אוטומטי לחולין וסגולת לככב 5 ק"ג בכיסתה את מכונת הכביסה למטבחה, מוגנת לתנאי הרוחה - כביסה זהה או עדינה - ישכחת מהענין. כי ש"א אף תכנית מיזוגת למיניהם מטבחים עודינים.

★ את חופשיה מהוואזאות מטבחה

אמקוור מקס' מכונה למטנים בחישוב ורצוי לחסוך. היא חוסכת בחשמל, נמים ובากחת כביסה. ש. בה טופק שבאמצעותו ניתן להפעיל את המכונה בתכנית כביסה שכונפית. כלומר, כאשר כמות כביסה שאת מכונת למטבחה או בסונה, המכונה תבצע פחוט תחטמל ופעלת כבילה, במחזית כמות הרים ואבקת הכביסה.

★ את חופשיה לעסוקים אחרים

אין צורך יותר לבב זמין יקר כדי לשמש על הכביסה ש-גען בדור ועל המכונה שלא תתקקל. בכך שהכרמת את הכביסה לאמקוור מקס', את חופשיה הווי אויל המעליה החשובה ביותר שמתנתן לך מכונת כביסה קטנה עם ביצועים גדולים: "אמקוור מקס'" ...

להשיג:
בכל חניות אמפא
אצל סוחרים מורשים
רשות שיקם, מת'ת.

שירות
אָמְקוֹר
רשות ללא תחרות

חדש

מקס' ואת חופשיה

אָמְקוֹר

ומר טמיר כהן (יעקבסון)

מ回事 הגול

- * שירות להובלה במשאיות
 - * העברת דירות ומטען כללי בעיר ובכל חלקי הארץ
 - * קשר אלחוטי ארצי * שירות מהיר ומדויק

**מזהב: תל-אביב
מקוה ישראל 26, טל' 614144, 622562, 612851
מען: טל' 052-552790, 743973**

שחם סוכנויות ביטוח (1979) בע"מ.

ב שחות שחר
שחט שחט שחר
וחוט שחט שחט ש
ב שחט שחט שחט ר
שחט שחט שחט שור
שחט שחט שחט ע
שחט שחט שחט שור
. שחט שחט שחט
זם שחט שחט זם
זם שחט שׂר

- * ביטוח חיים וסיכון מיוחד.
 - * ביטוח מנהלים, תכניות פנסייה וגמל.
 - * ביטוח עסקים, דירות ורכב.
 - * ביטוח נסעים לחו"ל ותאונות אישיות.

יעוץ מקצועי למנהל חברות וחשבים ללא כל התחריבות הראשית.

ברין כרטיסים?

קח את חכמת החווים

אם אתה איש עסקים, שוקע בעבודתך, מרבה לנוסע לחו"ל, יוצא למילואים או פשוט אוהב נוחות – חכמת החווים נולדה בשבילך. עם הצעירותו הקובל את הלקוחות הקיימים הכהן בעל המספר הקבוע, משחק בשביילן מדי ימים חמישי בהגרלה רכש פרס מצטבר על כל מרכזיותה. כך תנסים לפחות מילוניים לכיס מוביל לפוקוד את נקודות המכירה ולו גם פעם אחת.

לפרטים על דרכי ההצטרפות לתכניות, צלצל 03-282790
וזו כבר התחלת מבטחה למצללים...

הכרטיסים הכהן למי שיכול.



קח

ובו כרטיס הצטרבר

זהו הkartis שמציע את הפרט הכספי ביותר מכין התנהלות בישראל. אם כדור המל לא עלה בגבול 4 שבועות רצופים, הפרט המצטרבר מגיע לפחות מילוני שקלים וזה עוד לא הכל. גם בשכיעו הראשון, השני והשלישי אתה כבר מכינס מאות מיליון לכיס. אם אתה צריך פיס בחיים, זהו הkartis. גש ותיקת.



**הכרטיסים שמקנים לך אלפיים
לכיס.**

אל תהסס, צריך לנחש רק 6 ואתה בדרך הזכות. הלוטו מציע לך פרס ראשון בן מאות מיליון שקלים, 300,000 אלף זכייה כל שבוע וסיכוי מפתה של 30:1 לගורו לכיסך פרס כלשהו. לרשותך שלושה סוגים טפסים: רגיל, שיטתי ורב שבוי. כי אם יכול לעשות אותך איש עשיר, רק תיקת.

צריך לנחש רק 6

קח חיישנד

אתה ממהר? הסכלנות מפרק ולהלאה אל דאגה, היפס דואג גם לך. גרד חיש גוד והכסף בידומו. שירות מיליון שקלים מוציאים את דרכם לכיסך תוך שניות. אתה בא, מגרד רודואה איך על המקום אתה הופך לאיש עשיר. סידרת Kartis חייש גוד מתחלה במספר חדשנים אן העיקרון תמיד נשאר: אין למלא את כיסך במכוונים כסף, במניינים זמן.

חיש גוד והכסף ביד.

בנק לפתח ולמשמעותאות לישראל בע"מ

מקבוצת אידיב'

חברה בת של בנק דיסקונט

הבנק מבצע כל סוג המשמעות במטרה זכאות מטעם משרד הבינוי והשיכון, כגון: זוגות צעירים, ערלים חדשים, רוכשי דירות באזורי פיתוח, חסכים בתכנית חסכן לבניין וברמצווה, בתכניות "בנה ביתך" וכמרכז לרוכשי דירות מחברת "עמידר", עמייגור וחברות עירוניות.

ובנוסף לכך אנו ממעמידים לרשות הלוואות משלימות.

אנו מנפיקים תעוזות זכאות לכל הזכאים של משרד הבינוי והשיכון במסגרת השונות.

הקמת קרנות משותפות עם חברות קבלניות וקבלנים פרטיים.

الלוואות לבודדים (לא מכוונות)

الלוואות لأنשי צבא בשירות צבא

טופסי בקשה ניתן להשיג בכל סניפי בנק דיסקונט, ובסניפנו:-
תל אביב המשרד הראשי: סמעת בית-השואבה 18/16, תל-אביב. טל. 03-611881.
ירושלים: מרכז כלל, רחוב יפו 97, טל. 232377-02.
חיפה: רח' פל"ים 11, בית צים, טל. 670725-04.
וב-23 דלקים של הבנק (בסניפי בנק דיסקונט ובנק ברקליס דיסקונט) פזוריים
מקرتبط-שמונה ועד אילת, מבטיחים טיפול נאות בכל הקשור בבקשתות לווים.



א. לוונטאל ושות סוכנות בטוח בע"מ
E. Loewenthal & Co. Insurance Agency Ltd.

זר ברכות

ללהקת מחול בת-שבע

המשרד: רחוב עין זוד 3, תל-אביב 294151

100-טייסת לילה נזק-סטופ לניזייזר

0100 לילה טוב, ישראל

לילה לילה, 6 פעמים בשבוע, ממoria גימבו אל על בטיסה 001
גע-סטופ לניזייזר.

סיימת יום עבודה וגם הספקת את כל השירותים לפני הטיסה.
אתה עולה למיטוס שלו ורגעוו... עדם. לילה טוב וחלומות מעימים.

* 009 – טיסת לילה למונטיריאל, קנדה – בכליםך.

טוויז'

בהתפעלה מהאיש

אל על ALITALIA



אמילנותה של חברת ביטוח ניכרת ב עצמה.

אליהו
חברה לבטוח בע"מ



100-טיסת לילה נו-סטופ לניו-יורק

05.35 בולך טלב, אמרילקה

בוקר בוקר, 6 פעמים בשבוע, עחת גימבו אל על בטיסת 100
מלון אבב נו-סטופ בניו-יורק.

אתה יורד מהמטוס, רען משינה, ישר לאeroonת הבוקר באמריקה.
שדה התעופה קמדי עדין לאعمال וכמווזה הכבישים בניו-יורק.
נפלא להתחילך את החיים: בbijliums, בעסקים,
או בטיסת המשך.

* 009 - טיסת לילה למונטיריאל, קנדה - בכל יום.
מה עד היום לסטון הנסיועת שלך.

כגון

ב-היום החאוש

אל על

החגיגת הגדולה מתחילה

קייז אירופאים '86 במלון מרחצאות מומיה ים המלח

והדובבן שבזקיפות...

4

תשולם שקלים
חודשיים אשראי,
למשלמים בכרטיס או צינה
(במסגרת החכבות או
לשווים מיעדים 4 לילות
בשהיה רגילה)

הקייז כל הכוכבים יודים לים המלח -
ללאו נום הופעתם, סרטים, מגשי סופרים וחקנים
בהתהית משה טימור, הצעות ומלה.

מלון ***** מפואר היחיד באיזור
ים המלח. חור ים פרטני, חדרים
מרוחקים המצוידים בטלוויזיה
צבעונית וידאו במעגל סגור,
מסעדות, מגרש טניס, בריכה
 ועוד...!

בחודש يول' בתאריכים 24, 21, 17, 14 יופיעו
solisti התהומות האמרית היישוראלית.

עוד בחודש يول' – חנה לסל, שלמה ניצן,
מילל טל, דחו דותן, שלישיית מג'יאו היישוראלית,
אליל דר, עמוס קינן ועדי עצמון, מושי בהרכ
וחmons שליט, להקת קול דהמוה, צמד רעים,
אופירה גלוסקה, שלמה ישיקסיק, הדואים,
שמעאל עצמון וענת עצמן, דוריית ראובני,
איירת דותן.

בין התאריכים 15.6-30.6 – יופיעו בהרכבים
אקמוריים, ננים מההממותה הפילהרומונית
היישוראלית, פעמיים בשבע.

עוד בחודש יוני – איתן מסורי, להקת עбел, צויל מילא,
יגאל מוסינזון, מيري אלוני.

כו ליווי!

חבית פינוקים לנשים

15.6-15.7.86

בואי להגיד כו ליווי הפרטני שלו.
בואי בוגה, עם בעל או עם חברה... הכל הולך.



כון ליווי!
חבית פינוקים לנשים
15.6.86-15.7.86

החבילות כוללות: 3 לילות, 6 לילות
* טיפול אדים * מסכתות * פריקור * מנוקור
* מנייליפט * עיצוב שערו * טיפול פנים
* עיסוי הגוף וכפות הרגליים * טיפול בז'

כמה עליה התענוג:

מחיר למים בחדר ווני כולל טיפולים, חצי מסנוון ו-15% מע"מ
3 לילות (4 ימים) – 372*. ש"ח 758*. ש"ח
מחיר למים כולל טיפולים, חצי מסנוון ו-15% מע"מ
3 לילות (4 ימים) – 460*. ש"ח 936*. ש"ח

מילוי מצברים
משפחתי

חבית נופש ומרגוע לגברים ולילדים
15.6-31.8.86

בואו לתפוס שלווה. לפנק את הנפש עם גמ' ייחד
וליהנות מנוח בסוגנון אחר ובהרמכ משפחתי מלא.

מילוי מצברים לגברים:
* כבישות בוז * בריכות
גופית * עוצי גוף * עיסוי
תת מימי * טיפול אדים
לפעליות ילדים.

לטיפול דרכי הנשימה.
שהיה במלון – 3 לילות
מחור למים בחדר ווני כולל טיפולים.
חצי גטוון, 15% מע"מ
מחור לחדר כולל טיפולים, חצי גטוון
15% מע"מ
על דוד גיל 12 בחדר ההורים בלבד
עבורי ארכות בלבד.

337.-
427.-

ש"ח



חולון מרחצאות מומיה ים המלח

לפרטים נוספים והזמנות, מה' החמוןות במלון 2/84221 (057) או ברשות מומיה – מה' החמוןות 217088 (03)

* מסלולי התשלומים עברו האותיים המשלימים בברטלי אוטואו ישראלוט או ווה. המהירות נתונה לשינויו הבלתי נמנע במלון. בירושלים בלבד.

אנו מזמין

First in every class.



מלונות ירושטל
ראשונים בכל רמה



ישוטל ת"א-3-4-5-664250



לינה - אלטן - כלוב-ביי - נסגרה - המלון שלמה - אלטן



batsheva

DANCE COMPANY

